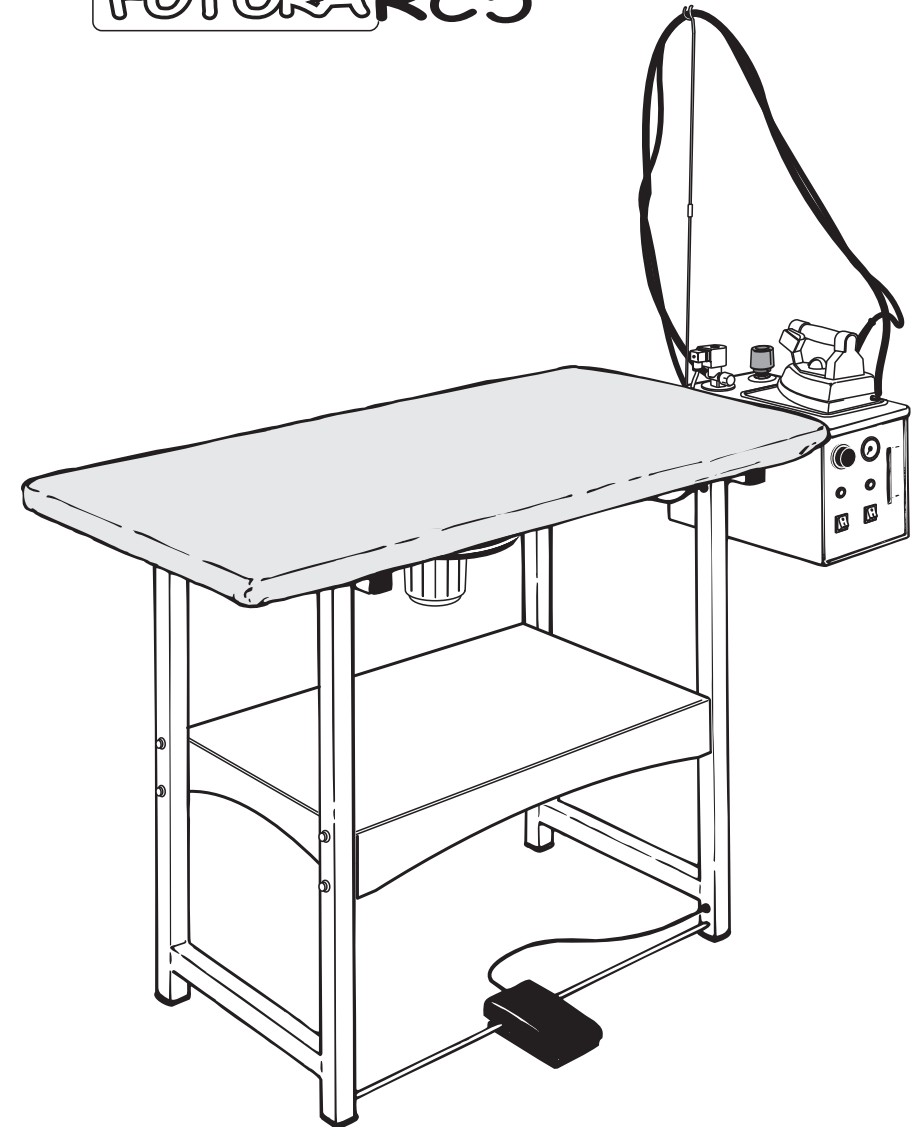


modello
FUTURA RC5



I N S T R U K C J A I O B S Ł U G I I K O N S E R W A C J I

Dane, opisy oraz rysunki zawarte w tym dokumencie **nie są zobowiązujące**. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które uzna za stosowne.

BELLUSSI LTD

OFFICIAL DISTRIBUTOR

94303 ŁÓDŹ - POLAND
 UL. KONSTANTYNOWSKA, 34
 Web: www.bellussi.com.pl

TEL. +48 042 6342108 - 6342129
 FAX +48 042 6342140
 e-mail: bellussi@bellussi.com.pl

CO.M.E.L. SRL

COSTR. ELETTRMECCANICHE MACCHINE DA STIRO

61045 PERGOLA (PS) - ITALIA
 VIA DELL' INDUSTRIA, 40
 ZONA INDUSTRIALE SUD







TEL. 0721/735110 - 735111
 FAX 0721/735114
 P.O. Box 62 P.IVA 0045639 041 8

PN0268-A

INSTRUKCJA OBSŁUGI

U W A G A

Aby zapewnić bezpieczeństwo operatorowi, oraz w celu uniknięcia jakichkolwiek szkód, przed rozpoczęciem pracy z maszyną należy zapoznać się z instrukcją.

SYMBOLE UMIESZCZONE NA MASZYNIE	 UWAGA TEMPERATURY NIEBEZPIECZNE	 ATTENTION DANGEROUS TEMPERATURES	UWAGA, ROZPOZNANO ŹRÓDŁO CIEPŁA MOŻE WYSTĘPOWAĆ NIEBEZPIECZNA TEMPERATURA
	 220/380 (...)	WYŁĄCZYĆ NAPIĘCIE PRZED INTERWENCJĄ NA MASZYNIE	
		IDENTYFIKUJ PRZEWÓD UZIEMIENIA	
SYMBOLE OZNACZENIA		NIE USUWAĆ URZĄDZEŃ I OSŁON BEZPIECZEŃSTWA	
		ZAKAZ INTERWENCJI PRZY URUCHOMIONEJ MASZYNIE	

UWAGI BEZPIECZEŃSTWA:

Przed użyciem urządzenia, sprawdzić czy napięcie w sieci odpowiada napięciu określoneemu na tabliczce znamieniowej. Podłączyć urządzenie tylko do instalacji o gniazdach wtyczkowych wyposażonych w sprawnie działające uziemienie. W przypadku niekompatybilności występujących pomiędzy gniazdkiem a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien wymienić gniazdko na odpowiedni rodzaj. Bezpieczeństwo elektryczne tego urządzenia jest zapewnione tylko w przypadku, kiedy

urządzenie jest podłączone do sprawnej instalacji z uziemieniem, zgodnym z normami bezpieczeństwa elektrycznego. Producent nie może być odpowiedzialny za ewentualne szkody powstałe w wyniku braku uziemienia urządzenia. W przypadku niepewności, skonsultować się z wykwalifikowanym specjalistą. Po zdjęciu opakowania, upewnić się czy urządzenie nie ma uszkodzeń. W przypadku wątpliwości, skonsultować się z serwisem. Elementy opakowania (plastikowe worki, poliester, itp.) nie mogą znajdować się w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią potencjalne zagrożenie. Nie zaleca się używanie rozgałęźników, gniazdek lub/i przedłużaczy. Jeżeli ich użycie będzie niezbędne, korzystać tylko z rozgałęźników prostych lub wielokrotnych i z przedłużaczy, które są zgodne z normami bezpieczeństwa, zwracając uwagę aby nie przekroczyć limitu mocy pracy na adaptatorze. Producent nie może ponosić odpowiedzialności za nieprawidłowe, błędne oraz lekkomyślne użytkowanie urządzenia, przez niewykwalifikowane osoby. Nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękoma czy stopami. Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Nie używać urządzeń w pomieszczeniach łazienkowych. Nie pociągać za kabel zasilania wilgotnymi rękoma czy stopami. Nie dopuścić do kontaktu z urządzeniem dzieci lub osoby nie potrafiące go użytkować. Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia, kiedy jest włączone, gdyż może stać się potencjalnym źródłem zagrożenia. Przed wykonaniem czynności czyszczenia lub konserwacji odłączyć urządzenie z sieci zasilania, wyjmując wtyczkę. W przypadku awarii lub/i nieprawidłowego działania urządzenia, wyłączyć je. W przypadku potrzeby dokonywania ewentualnych napraw, należy skontaktować się z serwisem, posiadającym autoryzację producenta i pytać o oryginalne części zamienne. Nie przestrzeganie powyższych zaleceń może zmniejszyć bezpieczeństwo pracy urządzenia. Kabel zasilający tego urządzenia nie może być dotykany wilgotnymi rękoma czy stopami, nie może być wymieniany przez użytkownika. W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktować się z serwisem, posiadającym autoryzację producenta. Kiedy nie korzysta się z urządzenia, wyjąć kabel z gniazdka.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA :

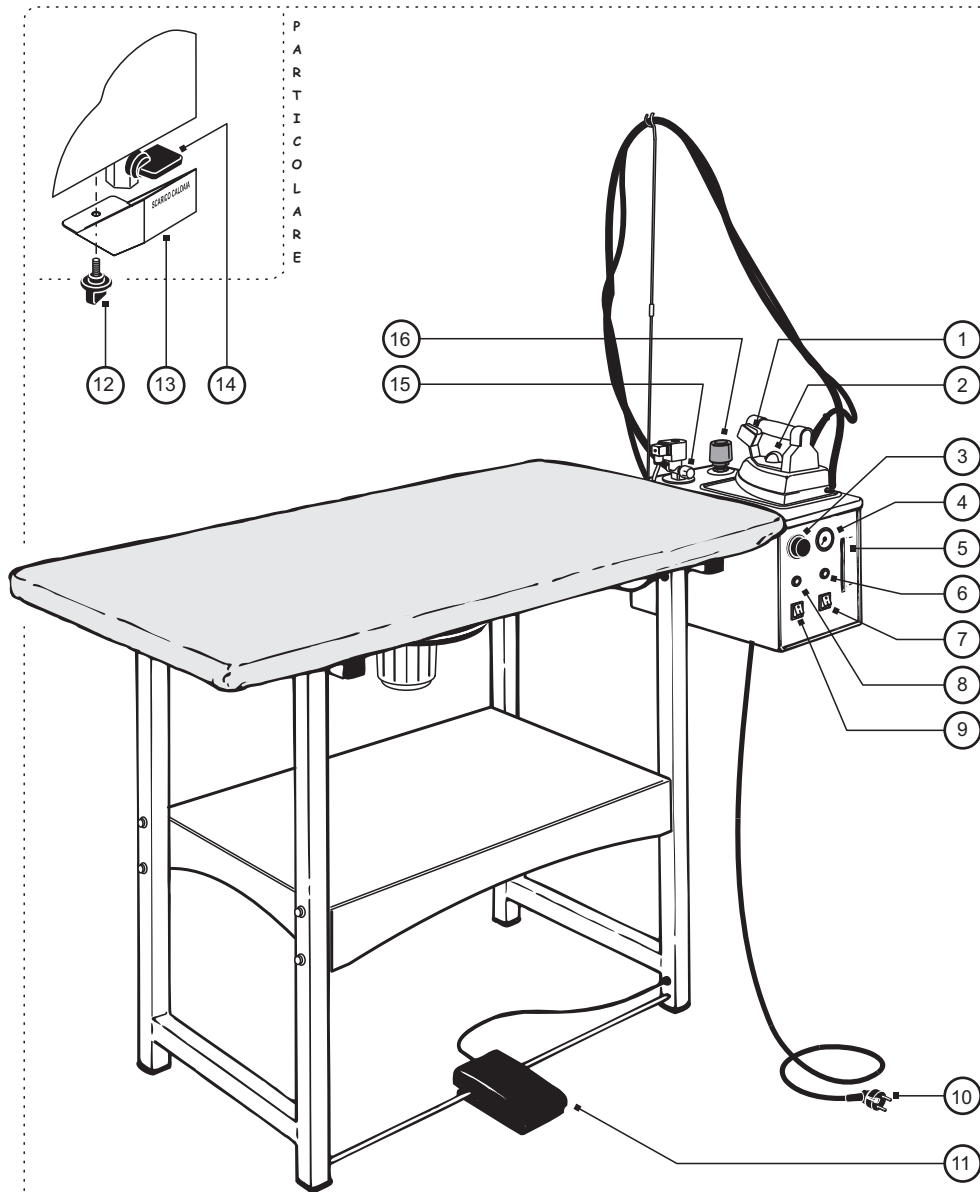
“Ta deska do prasowania została stworzona do prasowania każdego materiału w profesjonalny sposób wykorzystując system ciągłej pary”

SPOSÓB UŻYTKOWANIA

- a) Odkręcić korek wytownicy (16) i wlać normalną wodę. Zakręcić korek nie dokręcając go maksymalnie.
- b) Włożyć wtyczkę (10) do gniazdka na prąd 220 volt, wyposażonego w uziemienie.
- c) Nacisnąć przycisk (7) aby uruchomić wytownicę, natomiast aby uruchomić żelazko, nacisnąć świecący przycisk (9).
- d) Wyregulować termostat żelazka (2) najlepiej pomiędzy pozycjami “len” (para bardziej sucha) lub “bawełna” (para bardziej wilgotna).
- e) Przed prasowaniem poczekać, aż dioda wytownicy (6) zapali się. Jeżeli dioda zgaśnie podczas prasowania, kontynuować pracę, zapali się automatycznie jak tylko ciśnienie pary powróci (ciśnienie pokazuje manometr 4).
- f) Wyregulować termostat stołu w zależności od prasowanego materiału za pomocą pokrętki (3). Wartość standard to 70°- 80°C.
- g) aby wydobyć parę, nacisnąć na przycisk pary żelazka (1), jednocześnie (oraz podczas całego procesu prasowania), uruchomić pedał odsysania (11).
- h) Pokrętło regulacji pary (15) reguluje wyjście intensywności pary.

UWAGI I ZALECENIA

- Nigdy nie wypełniać wytownicy do poziomu powyżej wlewu wytownicy.
- Nigdy nie odkręcać korka (16) gdy wytownica jest pod ciśnieniem.
- Przed odkręceniem korka (16), aby opróżnić wytownicę za pomocą zaworu(14), upewnić się, czy nie ma pary w wytownicy (Aby opróżnić wytownicę, zdjąć osłonę (13)); po zakończeniu tej czynności, należy założyć osłonę, w celu uniknięcia ewentualnego przypadkowego otwierania się korka.
- Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia na dłuższy okres
- W przypadku całkowitego zużycia wody, (której poziom pokazuje wskaźnik 5) wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania, odczekać 20 minut, potem bardzo powoli odkręcać korek (16), napełnić ponownie wodą i powtórzyć wyżej opisane czynności.



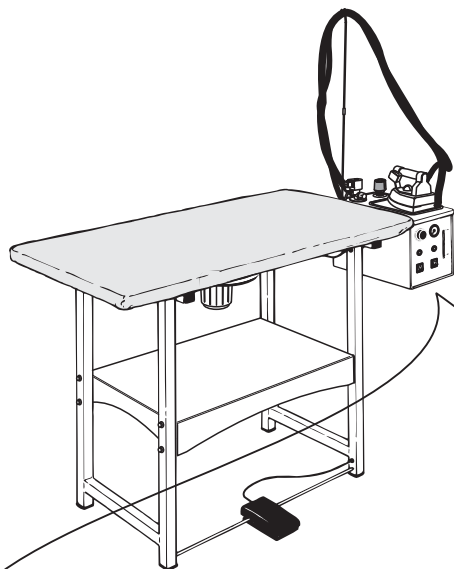
LEGENDA

1__PRZYCISK PARY ŻELAZKA
2__REGULACJA TEMPERATURY ŻELAZKA
3__REGULACJA TEMPERATURY PŁYTY
4__MANOMETR
5__KONTROLA POZIOMU WIZUALNY

6__DIODA WYKAZUJĄCA GOTOWOŚĆ PARY
7__WŁĄCZNIK WYTOWNICY
8__DIODA OSTRZEGAWCZA BRAK WODY
9__WŁĄCZNIK ŻELAZKA
10__WTYCZKA ZASILANIA
11__PEDAŁ ODSYSANIA STOŁU

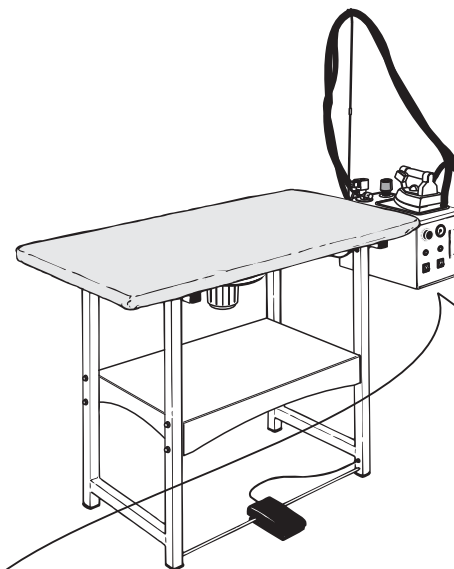
12_GAŁKA
13_OSŁONA
14_ZAWÓR OPRÓŻNIENIA WYTOWNICY
15_REGULACJA PARY
16_KOREK WYTOWNICY

NUMER IDENTYFIKACYJNY MASZYN



DITTA COSTRUTTRICE - Comel S.r.l. - PERGOLA (PS) - ITALY	
CE	MODELLO Tavolo da stiro.....
	NUMERO DI SERIE.....
220 - 240 V - 50 Hz _____ A	
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA CALDAIA	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA FERRO	W
POTENZA ELETTRICA RESISTENZA PIANO	W
POTENZA ELETTRICA MOTORE ASPIRATORE	W
CAPACITA' CALDAIA	lt.
PRESSIONE ESERCIZIO	bar
PESO NETTO	Kg
DIMENSIONI INGOMBRO (..... X X) cm.	

NUMER IDENTYFIKACYJNY MASZYN

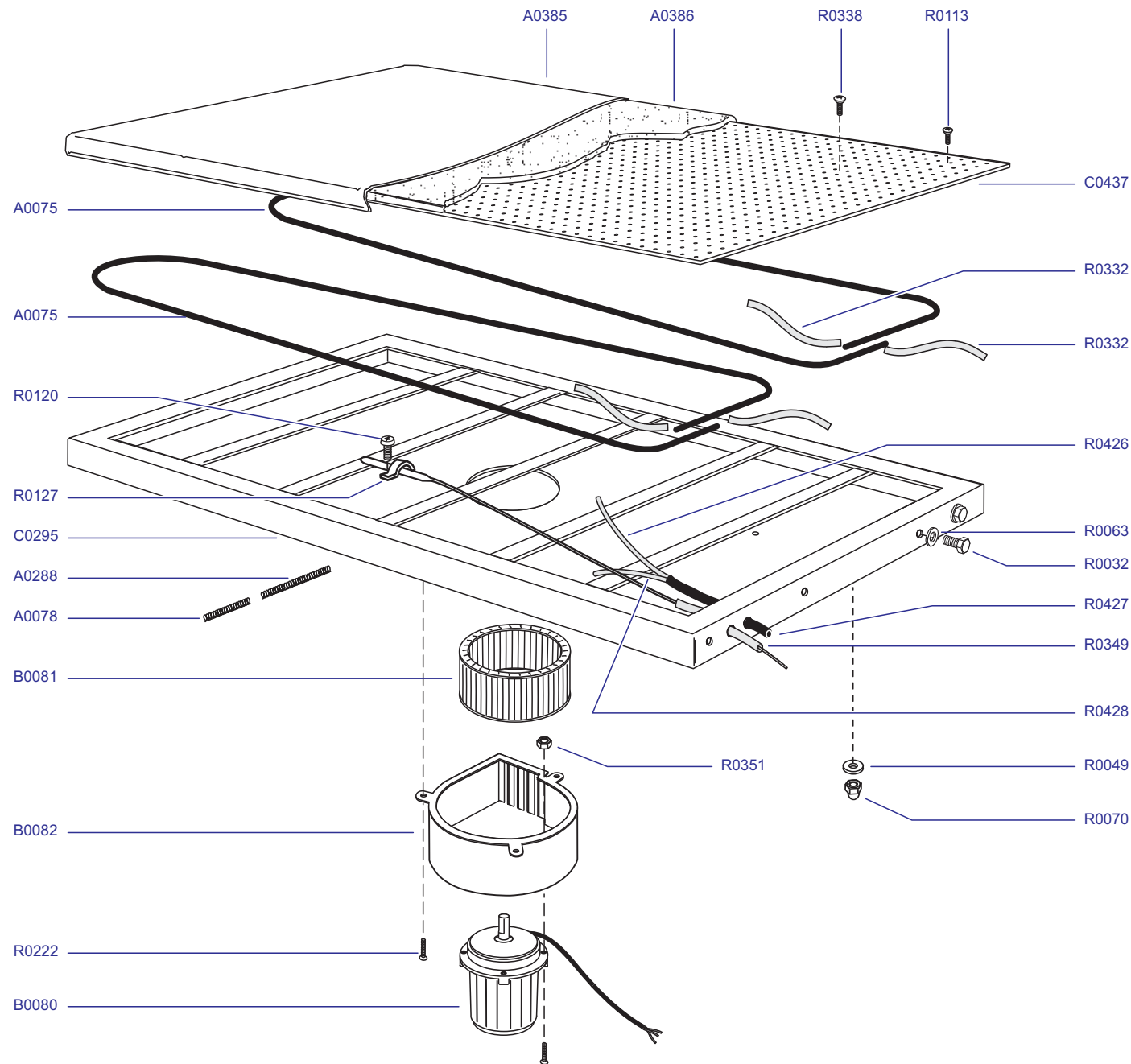


Nr WYTWORNICY	
PRODUCENT	Comel S.r.l. - 61045 PERGOLA (PU) - ITALY VIA DELL' INDUSTRIA 40 - Tel.0721 735110/11
MODEL GENERATORA	L5
ROK PRODUKCJI	CE
NUMER SERYJNY WYTWORNICY	_____
	220V 6,8 A 2p+t 50Hz
MOC ELEK. WYTWORNICY	1,5W
POJEMNOŚĆ WYTWORNICY	5 Lt
CIŚNIENIE PRACY	2,5 Bar
TEMPERATURA PRACY	138C
CIŚNIENIE USTAWIONE FABR.	3 Bar
PRÓBA HYDRAULICZNA: CIŚNIENIE	3,6 Bar DATA _____
WAGA NETTO	7,7 Kg
GRUPA PRODUKTÓW	WODA
PRZEZNACZENIE	WYTWARZANIE PARY DO ZASTOSOWAŃ DOZWOLONYCH

RICAMBI
DEL COSTRUTTORE

W przypadku potrzeby dokonywania ewentualnych napraw,
należy skontaktować się z serwisem, posiadającym
autoryzację producenta i pytać o oryginalne części
zamiennie. Nie przestrzeganie powyższych zaleceń może
zmniejszyć bezpieczeństwo pracy urządzenia.

Comel



N. OPIS

II*

A0075	GRZĄŁKA	2
A0078	SPRĘŻYNA	3
A0288	DLUGA SPRĘŻYNA	3
A0385	POKRYCIE	1
A0386	FILC	1
B0080	SILNIK	1
B0081	WIRNIK	1
B0082	OSŁONA WIRNIKA	1
C0295	SZKIELET PŁYTY	1
C0437	PŁYTA Z OTWORAMI	1
R0032	ŚRUBA	2
R0049	PODKŁADKA	4
R0063	PODKŁADKA	2
R0070	NAKRĘTKA	4
R0113	ŚRUBA	20
R0120	ŚRUBA	1
R0127	DOCISK KABLA	1
R0222	ŚRUBA	3
R0332	OSŁONKA	4
R0338	ŚRUBA	8
R0349	OSŁONKA	1
R0351	NAKRĘTKA	4
R0426	OSŁONKA	1
R0427	OSŁONKA	1
R0428	OSŁONKA	1

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

Cornel R I C A M B I

PŁYTA ODSYSANIA

Modele FUTURA R

15/02/2000

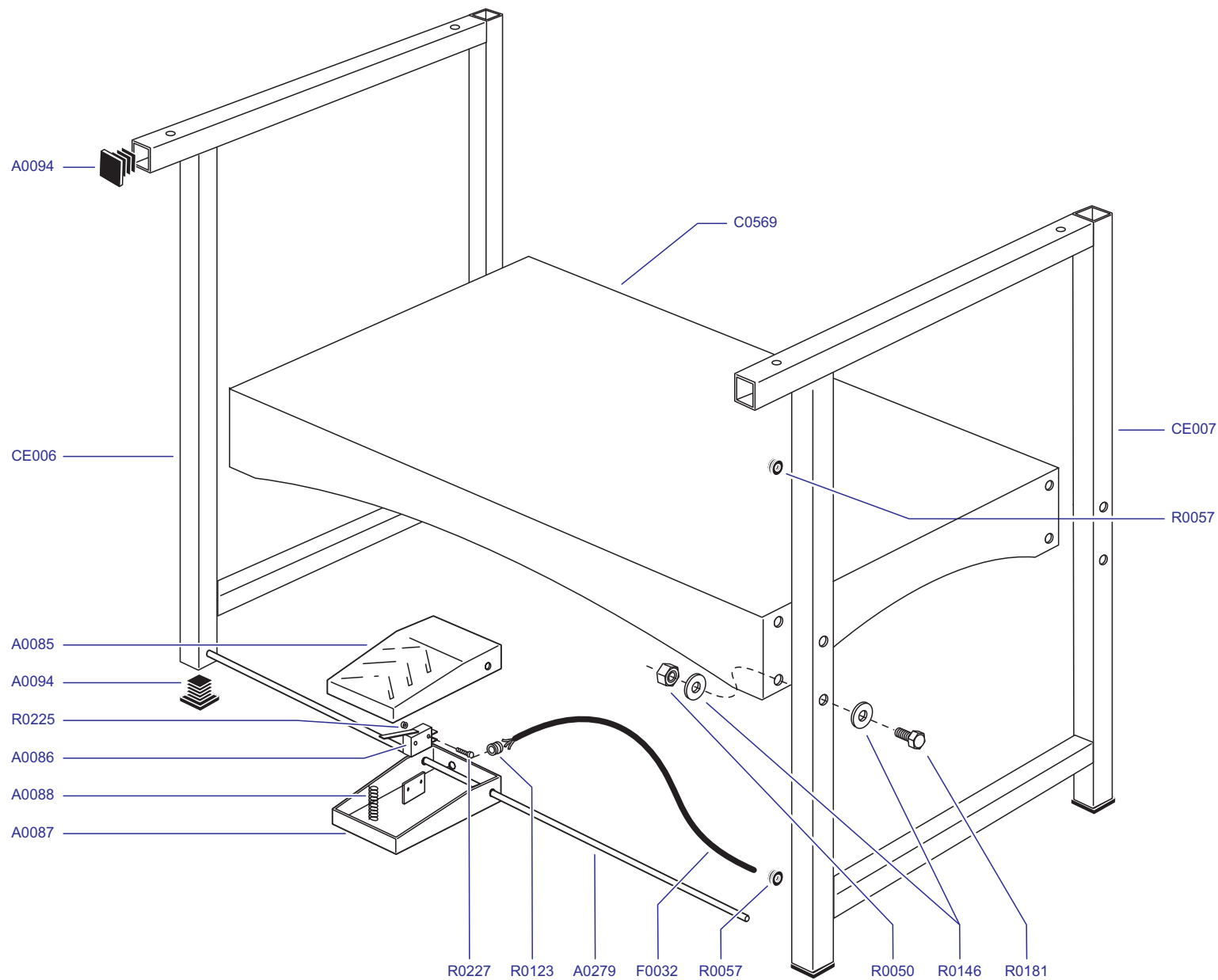
TAV-0324-A

OPIS

NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYSunEK



N.	OPIS	II*
A0085	GÓRNA CZĘŚĆ PEDAŁU	1
A0086	MICRO	1
A0087	DOLNA CZĘŚĆ PEDAŁU	1
A0088	SPRĘŻYNKA	1
A0094	KOREK	6
A0279	PRĘT PEDAŁU	1
C0569	PÓLKA NA RZECZY	1
CE006	LEWA NOGA	1
CE007	PRAWA NOGA	1
F0032	KABEL	1
R0050	NAKRĘTKA	8
R0057	PROWADNICA KABLA	2
R0123	DOCISK KABLA	1
R0146	PODKŁADKA	8
R0181	ŚRUBA	8
R0225	NAKRĘTKA	2
R0227	ŚRUBA	2

*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

CornelRICAMBI

ELEMENTY RAMY

FUTURA R

24/04/2003

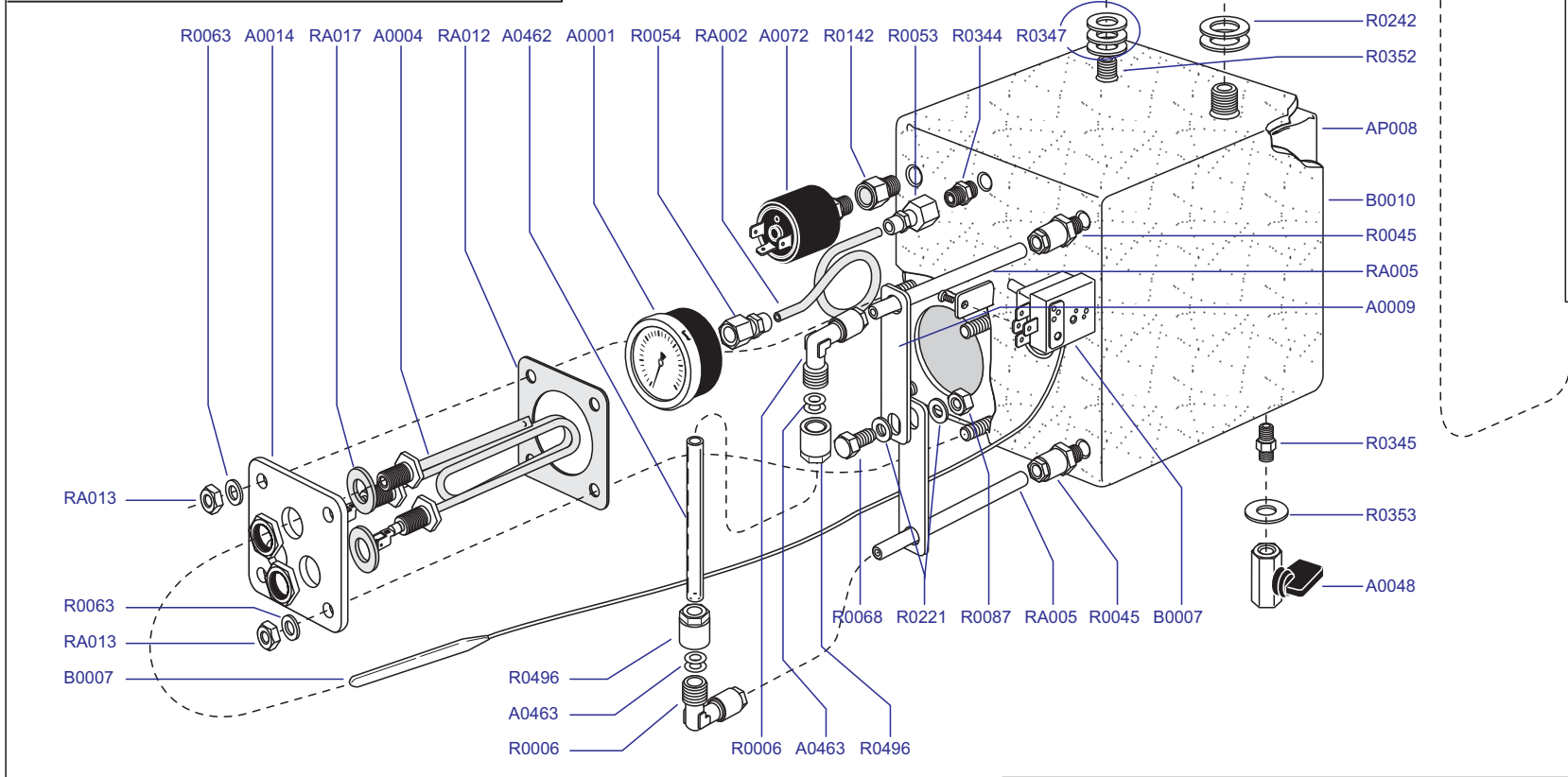
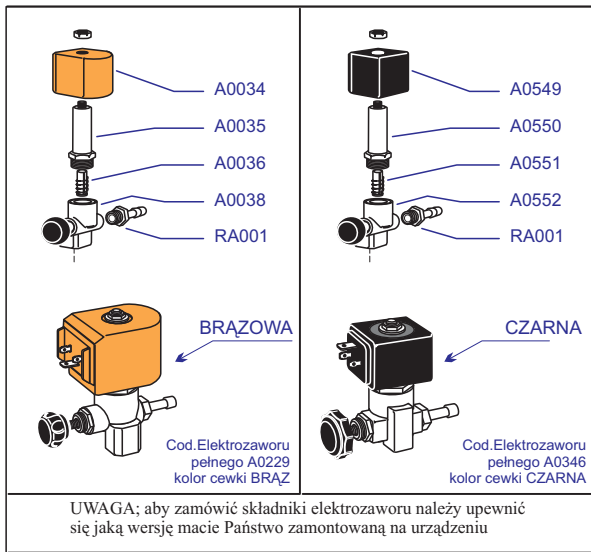
TAV-0762

OPIS

NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYSunEK



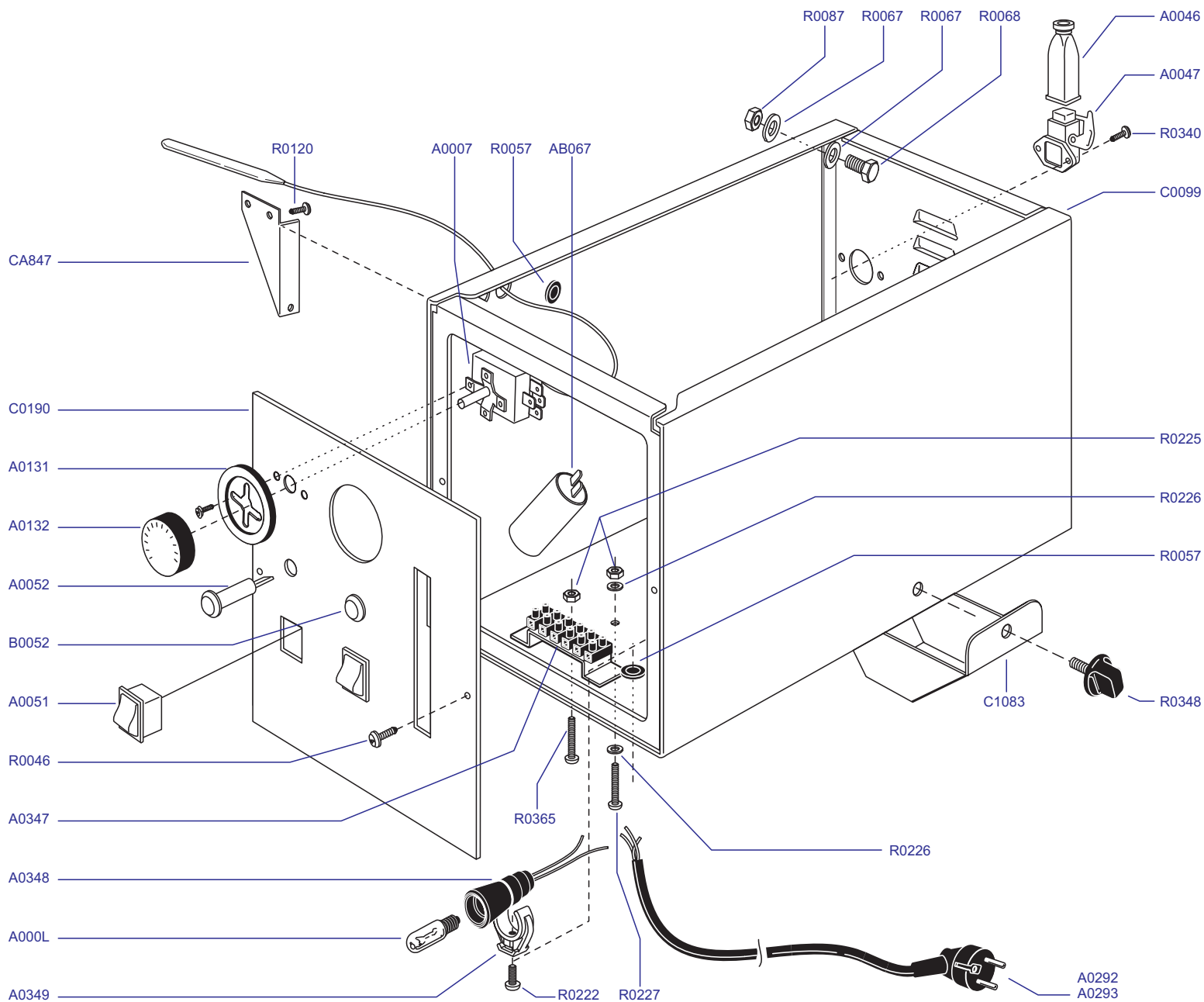
N.	OPIS	II*
A0001	MANOMETR	1
A0004	GRZALKA + NAKRĘTKI 1/4	1
AP008	WYTWORNICA INOX	1
A0009	WSPORNIK RURKI SZKLANEJ	2
A0014	KOŁNIERZ	1
A0031	PODKŁADKA POD ŻELAZKO	1
A0034*	CEWKA ELEKTROZAWORU	1*
A0035*	TULEJA TŁOCZKA	1*
A0036*	TŁOCZEK	1*
A0038*	KORPUS ELEKTROZAWORU	1*
A0039	WTYCZKA ELEKTROZAWORU	1
A0040	KOREK + USZCZELKA	1
A0041	USZCZELKA	1
A0042	REDUKCJA ZAWORU BEZP.	1
A0043	PODKŁADKA	1
A0048	KRAN	1
A0060	UCHWYT DRAŻKA	1
A0072	CZUJNIK CIŚNIENIA	1
A0229*	ELEKTROZAWOR	1*
A0346*	ELEKTROZAWOR	1*
A0462	RURKA SZKLANA	1
A0463	USZCZELKA RURKI SZKLANEJ	4
A0549*	CEWKA ELEKTROZAWORU	1*
A0550*	TULEJA ELEKTROZAWORU	1*
A0551*	TŁOCZEK	1*
A0552*	KORPUS ELEKTROZAWORU	1*
B0007	TERMOSTAT Z SONDA	1
B0010	IZOLACJA WYTWORNICY	1
B0058	DRAŻEK	1
CA244	GÓRNA OBUDOWA	1
F0033	KABEL	1
R0006	ZŁĄCZKA	2
R0045	ZŁĄCZKA	2
R0053	ZŁĄCZKA	1
R0054	ZŁĄCZKA	1
R0063	PODKŁADKA	4
R0068	ŚRUBA	1
R0087	NAKRĘTKA	1
R0114	PODKŁADKA	1
R0115	NAKRĘTKA	1
R0116	WKRĘT	4
R0142	ZŁĄCZKA	1
R0221	PODKŁADKA	2
R0242	PODKŁADKA	3
R0343	PODKŁADKA	1
R0344	ZŁĄCZKA	1
R0345	ZŁĄCZKA	1
R0347	PODKŁADKA	3
R0352	ZŁĄCZKA	1
R0353	PODKŁADKA	1
R0496	NAKRĘTKA	1
RA001	ŁĄCZNIK	2
RA002	RURKA MIEDZIANA	1
RA005	RURKA MIEDZIANA	2
RA012	USZCZELKA Z OTWORAMI	1
RA013	NAKRĘTKA	4
RA017	USZCZELKA	3

UWAGA; aby zamówić składniki elektrozaworu należy upewnić się jaką wersję macie Państwo zamontowaną na urządzeniu

*ILOŚĆ CZĘŚCI W MASZYNIE (TUTAJ)

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

Comel R I C A M B I	PŁYTA Z WYTWORNICĄ	FUTURA C5 (POLONIA)	28/04/2003	TAV-0764
	OPIS	NAZWA	DATA OST. ZMIANY	RYSUNEK



N. OPIS

II*

A000L	LAMPKA	1
A0007	TERMOSTAT STOŁU	1
A0046	WTYCZKA	1
A0047	GNAZDO	1
A0051	WYŁĄCZNIK	1
A0052	CZERWONA DIODA	1
AB067	KONDENSATOR	1
A0131	OSŁONA TERMOSTATU	1
A0132	POKRĘTŁO TERMOSTATU	1
A0292	KABEL SCHUKO	1
A0293	KABEL WŁOSKI	1
A0347	KOSTKA ELEKTRYCZNA	1
A0348	OPRAWKA LAMPY	1
A0349	PIERŚCIEŃ	1
B0052	DIODA ZIELONA	1
C0099	OBUDOWA	1
C0190	MASKOWNICA	1
CA847	WSPORNIK	1
C1083	ZABEZPIECZENIE ZAWORU	1
R0046	ŚRUBA	2
R0057	DOCISK KABLA	2
R0067	PODKŁADKA	6
R0068	ŚRUBA	3
R0087	NAKRĘTKA	3
R0120	ŚRUBA	3
R0222	ŚRUBA	1
R0225	NAKRĘTKA	2
R0226	PODKŁADKA	2
R0227	ŚRUBA	1
R0340	ŚRUBA	2
R0348	GAŁKA	1
R0365	ŚRUBA	1

Uwaga: rysunek służy jako pomoc w odnajdywaniu części maszyny, dla łatwiejszej konserwacji

Comel R I C A M B I

OBUDOWA

FUTURA R (STANDARD)

16/02/2000

TAV-0331

OPIS

NAZWA

DATA OST. ZMIANY

RYСУNEK

